

ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH

Musikabteilung

Nachlassverzeichnis

Andrée Rochat

(Pseudonym: Jean Durand)

(12.1.1900 – 8.1.1990)

Mus NL 67

GA 2000-031

Stand: Juni 2000/glod

Inhaltsverzeichnis

Biographie	III
A Orchestermusik	1
B Kammermusik	2
C Klaviermusik	3
D Vokalmusik	4
E Nicht identifizierte Entwürfe	10
F Korrespondenz (befindet sich in der Online Briefdatenbank der Zentralbibliothek Zürich)	

Biographie

Andrée Rochat wurde am 12. Januar 1900 in Genf geboren. Ihre ersten Musikstudien absolvierte sie bei E. Jaques-Dalcroze. Am Conservatoire de Genève erwarb sie ihr Klavierdiplom. Anschliessend studierte sie Kontrapunkt bei A. Gedalge in Paris, Komposition bei G. Orefice und R. Bossi in Mailand, bei E. Wolff in Zürich und Wladimir Vogel in Ascona. Sie heiratete den Verleger E. U. Aeschlimann und lebte mit ihm von 1922 bis 1964 in Mailand. Nebst ihren Kompositionen, vor allem Musik für kleinere Besetzungen und Lieder, verfasste sie auch Konzertkritiken. Unter dem Pseudonym Jean Durand veröffentlichte sie 1941 ihre Konzertnotizen *Journal d'un amateur de musique*. 1961 erhielt sie für ihre *Musica per archi* den Preis der GEDOK. Sie starb am 8.1.1990 in Zürich, wo sie seit 1965 lebte.

A Orchestermusik

Mus NL 67: A 1

Musica per archi op. 26 [MD] : [für Streichorchester] / A[ndrée] Rochat

Milano : Carisch, cop. 1957

1 Partitur (44 S.)

Verlags-Nr. : 21282

Dauer: 16‘

B Kammermusik**Mus NL 67 : B 1**

Sonate [MD] : für Klavier und Violine / von Andrée Rochat
Zürich etc. : Hug & Co., [1932]
1 Partitur (20 S.) + 1 Violinstimme (4 S.)
Verlags-Nr. : G.H. 7361

Mus NL 67 : B 2

Sonata per violino e pianoforte [MD] : in tre tempi (Op. 12) / Andrée Rochat
Milano : Carisch, cop. 1938
1 Partitur (24 S.) + 1 Violinstimme (8 S.)
Verlags-Nr. : 19360

Mus NL 67 : B 3

Duo per arpa e flauto Op. 18 [MD] / Andrée Rochat
Genève : Multi-Offset, o.J.
[1946]
1 Partitur ([6] S.) + 1 Flötenstimme ([3] S.)

Widmung auf Umschlag: „A Maria Luisa Gianuzzi e Gastone Tassinari“

Mus NL 67 : B 4

Sonata per flauto ed arpa Op. 20 [MD] / Andrée Rochat
Milano : M. Celentano, [o.J.]
[1947]
1 Partitur (16 S.) + 1 Flötenstimme (8 S.)

Dauer: 10‘

Widmung: „a Erardo Aeschlimann (6-4-1947)“

Mit hs. Eintragungen bzw. Korrekturen im gedruckten Text und auf 4 lose beigelegten Blättern.

Mus NL 67 : B 5

Suite Op. 25 [MD] : per violino e viola / A[ndrée] Rochat
Milano : Carisch, cop. 1955
1 Partitur (11 S.)
Verlags-Nr. : 20958

C Klaviermusik

Mus NL 67 : C 1

Kaléidoscope, Kl

Dauer: 14‘

Mus NL 67 : C 1.1

Kaléidoscope [MM] : pièce pour piano, op. 30 / A[ndrée] Rochat

[Abschrift]

[1962]

21 S. + Titelbl. : Tinte auf Transparentpapier

Mus NL 67 : C 1.2

Kaléidoscope [MD] : pièce pour piano, op. 30 / A[ndrée] Rochat

[Reproduktion der Abschrift]

[1962]

21 S. + Titelbl. : Lichtpausen

Mit hs. Eintragungen

D Vokalmusik**Mus NL 67: D 1****Sette canti, Singst KI**

Enth.: 1. L'infinito, la morte ...
2. Se ne vanno le ore ...
3. Il cielo è grigio ...
4. Fermerei anche quelle persone ...
5. Non è accaduto niente ...
6. I Santi
7. Volevo chiamarvi ...

Widmung: „A Ines Alfani Tellini“

Mus NL 67 : D 1.1

Sette canti [MD] : per soprano e pianoforte ; Op. 13 / frammenti di prose di Cesare Zavattini ;
[Musik von] Andrée Rochat
Milano : Carisch, 1940
1 Partitur (18 S.)
Verlags-Nr. : 19620

„Version corrigée“ mit hs. Korrekturen

Mus NL 67 : D 1.2

Sette canti [MD] : per soprano e pianoforte ; Op. 13 / frammenti di prose di Cesare Zavattini ;
[Musik von] Andrée Rochat
Milano : Carisch, 1940
1 Partitur (18 S.)
Verlags-Nr. : 19620

„Exemplaire d'étude“ mit hs. Korrekturen u. zusätzlich hs. eingefügtem deutschen Text sowie mit lose beiliegendem Notenbl.

Mus NL 67 : D 2

Drei geistliche Lieder, Singst Kl

Enth.: 1. Warten (Niklaus Bolt)
2. Eh' ich aus dem Kelch ... (Niklaus Bolt)
3. Wie ist mir so herzlich weh! (Prophet Jeremia)

Dauer: 3'30"

Mus NL 67 : D 2.1

Drei geistliche Lieder [MM] ; op. 16bis : für Sopran und Klavier oder Sopran und Orgel /
A[ndrée] Rochat

[Autograph]

[Undatiert]

1 Partitur ([3] S. + Titelbl. + 1 Singstimme) : Tinte

Beiliegend: Kohlepapierdurchschlag der Texte (1 S.)

Mus NL 67 : D 2.2

Drei geistliche Lieder [MM] ; op. 16bis : für Sopran und Orgel / A[ndrée] Rochat

[Autograph]

[Undatiert]

1 Partitur ([5] S.) + Titelbl. : Tinte

Mus NL 67 : D 2.3

Drei geistliche Lieder [MD] ; op. 16bis : für Sopran und Klavier / A[ndrée] Rochat

[Reproduktion des Autographs]

[Undatiert]

1 Partitur (6 S.) : Lichtpausen

Mus NL 67: D 3

Chants d'outre-mer, Singst Kl

- Enth.: 1. Introduction
2. Poème populaire berbère
3. Défi à la force (David Diop)
4. I°. Intermède
5. Vieille chanson des pays d'Imèrina (Jean Joseph Rabéarivelo)
6. Ils sont venus ce soir ... (Léon G. Damas)
7. II. Intermède
8. Regrets (Flavien Ranaivo)
9. Epilogue
10. Poème populaire berbère

Dauer: 10'

Mus NL 67 : D 3

Chants d'outre-mer [MD] ; op. 22 : suite pour ténor et piano / A[ndrée] Rochat

Milan : Carisch, 1953

1 Partitur (18 S.)

Verlags-Nr. : 20698

„Exemplaire d'étude“ mit hs. Eintragungen

Mus NL 67 : D 4

Drei Lieder, Singst Kl

- Enth.: 1. Mein Garten
2. Der weisse Vogel
3. Die Wolke

Dauer: 7'

Mus NL 67 : D 4.1

Drei Lieder [MM] ; op. 24 : [für] Sopran und Klavier / [Text:] Hans Reinhart ; [Musik:]

A[ndrée] Rochat

[Autograph]

Mai 1954

1 Partitur (12 S.) : Tinte

Beiliegend: Kohlepapierdurchschlag des Textes (2 S.)

Mus NL 67 : D 4.2

Drei Lieder [MM] ; op. 24 : für Sopran und Klavier / [Text:] Hans Reinhart ; [Musik:] A[ndrée] Rochat
[Autograph]
[1954]
1 Partitur (11 S. + Titelbl.) : Tinte, Bleistift

Mit hs. Eintragungen bzw. Korrekturen u. zusätzlichem italienischen Text
Beiliegend: Abschrift der Gedichttexte (1 Bl.)

Mus NL 67 : D 4.3

Drei Lieder [MD] ; op. 24 : für Sopran und Klavier / [Text:] Hans Reinhart ; [Musik:] A[ndrée] Rochat
[Reproduktion des Autographs]
[1954]
1 Partitur ([12] S. + Titelbl.) : Lichtpausen

Mit hs. eingefügtem italienischen Text
Beiliegend: Ts. des italienischen Textes (2 S.)

Mus NL 67 : D 4.4

Tre Lieder [MM*] ; op. 24 : canto e pianoforte / [Text: Hans Reinhart] ; [Musik:] A[ndrée] Rochat
[Reproduktion des Autographs]
[1954]
2 Partituren (13 S.): Lichtpausen

Titel in der Partitur: „Tre Lieder per Soprano, Flauto, Violino, Violoncello e Pianoforte“
(wiedergegeben ist jedoch die Fassung für Sopran und Klavier)
Beiliegend: Je 1 Durchschlag des deutschen Originaltextes und der italienischen Übersetzung

Mus NL 67 : D 5**Drei Lieder, Singst Fl Vl Vc Kl**

Enth.: 1. Mein Garten
2. Der weisse Vogel
3. Die Wolke

Dauer: 7‘

Mus NL 67 : D 5.1

Drei Lieder [MM] ; op. 24: für Sopran und Flöte, Violine, Cello und Klavier / Gedichte von Hans Reinhart ; [Musik:] A[ndrée] Rochat

[Autograph]

XI. [19]55

1 Partitur (20 S. + Titelbl.) + 4 Stimmen (Fl, Vl, Vc, Kl) : Tinte

Beiliegend: 1 Briefumschlag mit hs. Notiz von Andrée Rochat sowie drei hs. Notizzettel (das Datum ist einem der beiliegenden Notizzettel entnommen). Laut beiliegender Notiz vom 28.12.1955 handelt es sich hier um die Version B (Autograph der deutschen Fassung). Ausserdem liegen 4 Durchschläge des deutschen Originaltextes bei.

Mus NL 67 : D 5.2

Drei Lieder [MM*] ; op. 24 : für Sopran & Flöte, Violin[e], Cello & Klavier / Gedichte von Hans Reinhart ; [Musik:] A[ndrée] Rochat

[Reproduktion der Abschrift eines Kopisten]

[Nov. 1955]

1 Partitur (20 S. + Titelbl.) + 4 Stimmen (Fl, Vl, Vc, Kl)

Gemäss einem der beiliegenden hs. Notizzettel handelt es sich hier um die Version A (Reproduktion der Abschrift der deutschen Fassung).

Mus NL 67 : D 5.3

Tre Lieder [MM] ; op. 24 : per soprano, flauto, violino, violoncello e pianoforte / Testo originale Tedesco di Hans Reinhart, versione italiano di Rinaldo Kufferle ; [Musik:] A[ndrée] Rochat

[Autograph]

[Nov.] 1954

1 Partitur (20 S. + Titelbl.) + 4 Stimmen (Fl, Vl, Vc, Kl) : Tinte, Bleistift (Ergänzungen u. Korrekturen)

Beiliegend: 3 hs. Notizzettel (gemäss einem dieser Notizzettel, datiert vom Nov. 1955, handelt es sich hier um die Version C (Autograph der italienischen Fassung). Ausserdem liegen 2 Durchschläge des italienischen Textes bei (mit einem hs. Notizzettel datiert vom Dez. 1954).

Mus NL 67 : D 6
Zoographie, Singst KI

Enth.: 1. Les hérissons
2. Les chouettes
3. L'oiseau de proie
4. Quatre grenouilles
5. La lamproie
6. Les oies
7. L'escargot

Dauer: 8‘

Mus NL 67 : D 6.1

„Zoographie“ [MM] ; op. 29 : Sept Chansons accompagnés au piano / Textes de H. J. Maxwell ; [Musik:] A[ndrée] Rochat

[Autograph]

XI. [19]62

1 Partitur (17 S. + 2 Titelbl.) : Tinte auf Transparentpapier

Beiliegend: Durchschläge des Textes (3 Ex.); 1 Textvariante (Ts.) ohne Nr. 2;
1 Textvariante mit zusätzlichen, nicht vertonten Texten (Ts.); 1 hs. Notizzettel, dem das Datum entnommen ist

Mus NL 67: D 7**De musica, Singst Trp Tamburin VI Kb KI**

Dauer: 10‘

Mus NL 67: D 7.1

[De musica] [MM*] ; [op. 31] : [Suite für Bariton, Violine, Trompete, Klavier, Kontrabass, Tambourin (1967)] / [Text: Aurelius Augustinus] ; [Musik: Andrée Rochat]

[Reproduktion des Autographs]

[1967]

1 Partitur (32 S.) + 1 Tambourin-Stimme : Bleistift

1 St. (Trompete, Tambourin) : Lichtpausen

Mus NL 67: D 7.2

„De Musica“ [MM*] ; op. 31 : pour Baryton, Trompette, violon, piano, contrebasse et Tambour / Texte de Saint Augustin (fragments) ; [Musik:] A[ndrée] Rochat

[Reproduktion der autographen Reinschrift]

[1967]

1 Partitur (31 S.) : Lichtpausen

Beiliegend: 7 verschiedene Textvarianten (Ts., Kohlepapierdurchschlag) sowie ein hs. Notizzettel datiert vom 28.4.1967 u. 1 mit hs. Notiz versehene Visitenkarte

E Nicht identifizierte Entwürfe

Mus NL 67 : E 1

1 Konvolut mit nicht identifizierten Entwürfen

Mus NL 67 : E 2

1 Konvolut mit nicht identifizierten Entwürfen

Mus NL 67 : E 3

1 Konvolut mit nicht identifizierten Entwürfen